

# La Campana Gorda

DIRECTOR: CONSTANTINO GARCÉS Y VERA

**PRECIOS**

TOLEDO..... } Trimestre. 1'50 | PROVINCIAS... } Trimestre. 1'75  
 Número... 0'10 | Un año... 6'00  
 25 ejemplares, 1'75 pesetas.

Sonará los jueves.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
 CORDONERÍAS, NÚM. 80.—TELÉFONO 187

## AGENCIA DE TRANSPORTES Paquetaje y camionaje á domicilio MUDANZAS Y ACARREOS

ARMAS, 1.—TELÉFONO 229  
 TOLEDO

### CRÓNICA

#### EL 17 DE MAYO

Salí atontado, atontamiento producido por la lectura de los periódicos de Madrid, todos ellos de seis grandes páginas y llenas de artículos de actualidad, las fiestas de la coronación, tema obligado en estos días. Dicen que un Madrid extraordinario por la afluencia de forasteros no piensa más que en divertirse, que las calles se engalanan y se iluminan por las noches, que se inauguran exposiciones todos los días, que hay novedades á todas horas, que hay corridas de toros diarias, que un público inmenso obstruye las vías más amplias haciéndolas estrechas, y, que todo eso sería poco para la tarde en que la regia comitiva había de salir de Palacio para que el nuevo monarca jurase la Constitución; y con la impresión de aquella lectura salí figurándome una capital populosa y bulanguera, cuyas calles son ríos, por donde corre la alegría novelera, y cuyas grandes plazas son mares, donde desembocan aquéllas y en que las avalanchas de seres humanos forman oleadas á veces temibles, y aquella impresión formó gran contraste, con la que me produjo nuestra ciudad con sus calles solitarias, sus plazuelas desiertas, la poca gente que á diario la anima, también se fué á las fiestas cortesanas y la dejó más tranquila que nunca.

Después de pasar por calles en que se oían mis pasos que retumbaban como en casa grande y deshabitada, bajé á la Vega, al retiro toledano, donde tampoco encontré más compañía que la de las acacias floridas y olorosas que prestan perfumada sombra, la de los rosales cuajados de rosas, unas en cerrado capullo, otras que se deshogan de puro abiertas, multitud de flores de variados matices que parecían la paleta de un brillante colorista, revuelta después de pintar, y en aquel jardín me figuré la multitud de las plazas madrileñas, que con las flores de los prendidos de las mujeres, las sombrillas que las cubrirán, el vistoso mantón de Manila, los vivos colores de los uniformes, la bandera española sobresaliendo entre las cabezas, sería una nota tan rica de color como la del jardín, pero pensé que allí había ruido, mucho ruido, voces, muchas voces; aquí no se oía nada, todo era silencio; allí había mucho, mucho movimiento, aquí todo era quietud, á lo más piaba algún pájaro saltando en las acacias, ó se mecía alguna flor en su tallo impulsada por la brisa, ¡qué agitación en Madrid! ¡qué reposo en Toledo!

Así pensaba, cuando alzando la vista, ví arriba la ciudad que, á no dudar, coincidía conmigo en sus pensamientos, parecía triste, y yo me figuré que estaría recordando los felices tiempos en que era la capital de España, y pensaría que, á no haber perdido la capitalidad, todo hubiera sido júbilo en ella, so-

narían los clarines á la puerta de su Alcázar, se harían salvas estruendosas desde los torreones, y los vistosos trajes de heraldos y maceros lucirían sus bordados de oro al brillar con el sol, y quizá pensara también que ésto que pudiera parecer una comedia histórica, tendría escenario más propio y decoraciones más adecuadas en Toledo que en Madrid, que estas ceremonias que conservan el sello de la antigüedad en que nacieron, resultarían mejor en la ciudad, de siglos anteriores al XVII que en la capital del siglo XX.

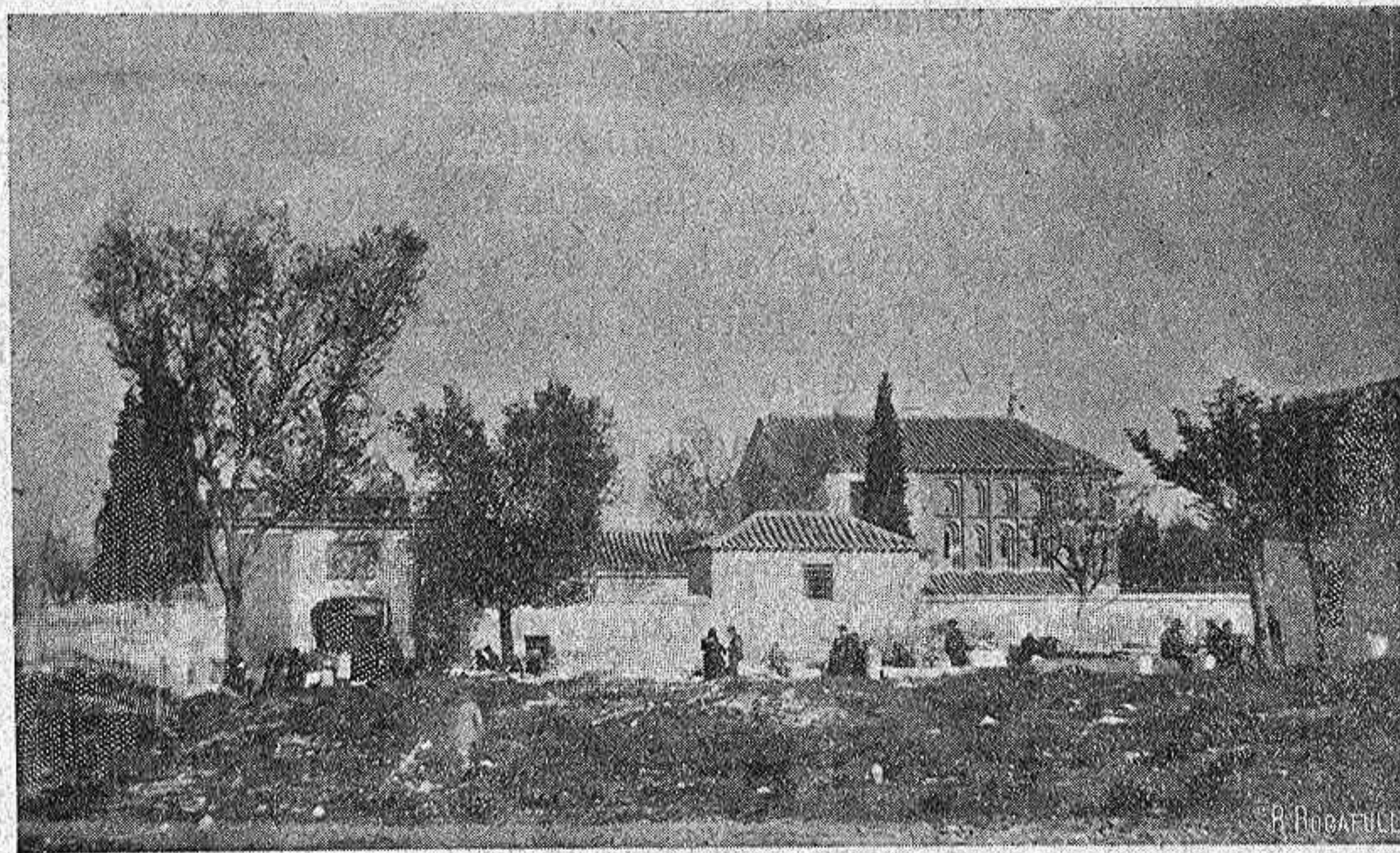
Seguí largo rato, estuve casi contagiado con la melancolía que Toledo respiraba, pero acabé por convencerme que mejor que pensar en estas cosas, era admirar la belleza del cuadro que resultaba, con la silueta de Toledo á la izquierda, y en el fondo el sol que se ponía ribeteando de oro las nubes y derramando el que le sobraba sobre las acacias de delicado perfume, y sobre el tapiz de flores que al sentir el dorado beso se cerraban ruborizadas de producir tanta belleza.

*Tevalien.*

## PACOTILLA

En Cádiz cazando tórtolas  
 estaba un aficionado

### CUADROS TOLEDANOS



EL REVIERNES

y á un joven, soltando un tiro,  
 le dejó un ojo vaciado.  
 Aún no ha podido explicarse  
 de qué manera ocurrió...  
 ¡Como tiraba á las tórtolas  
 el hombre se atortoló!

\*\*\*

En Zamora la otra noche  
 se produjo un gran jolgorio  
 alrededor de la Inclusa,  
 al pretender cautelosos  
 meter á un recién nacido  
 dos sujetos por el torno,  
 porque no cabía el nene  
 por ser muy voluminoso,  
 y los brutos le apretaban  
 como quien embute lomo.  
 Se enteraron las personas  
 que pasaban, al oír lloros  
 de niño martirizado,  
 y armaron una de pópulo,  
 hasta que por fin el jefe

del Asilo salió al pórtico  
 y entró por la puerta grande  
 el infortunado rorro.  
 Lo malo del caso es  
 que el mamón iba de incógnito  
 y ahora por ese incidente  
 funesto, *se sabe todo.*  
 ¡Consecuencias de no haber  
 en los hospicios dos tornos,  
 uno para niños flacos  
 y otro para niños gordos!

\*\*\*

La señorita Isabel  
 Dunn, hija de un ingeniero  
 inglés, que en la Armada turca  
 sirvió durante algún tiempo,  
 se acaba de convertir  
 al islamismo, al efecto  
 de poderse casar con  
 un joven turco no feo,  
 que la ha robado el sentido  
 chiflándola por completo.  
 Se conoce que ese turco  
 la ha jurado amor eterno  
 y la joven inglesita  
 por él ha perdido el seso.  
 Si á una española cualquiera  
 hace el mismo juramento,  
 le responde de seguro:  
 —«¡eres turco y no te creo!

*Pepe Estrañi.*

### NUESTRO GRABADO

#### EL CRISTO DE LA VEGA

En lo más hermoso de la vega toledana, donde el río se separa de la ciudad y dejando la vecindad de rodaderos y muros ruinosos que amenazan desplomarse y alterar con su caída la tersura de sus aguas, para alternar con los esbeltos álamos que bordean sus orillas, se destaca siempre, dando una nota melancólica de poesía infinita, el Cristo de la Vega; siempre aparece triste; en el invierno, cuando la naturaleza está desnuda, el único toque de verde en el paisaje son sus cipreses; pero como recordar el verde en el invierno, es recordar la primavera, su recuerdo es el de la alegría; y, como los recuerdos alegres cuando se está triste, entristecen más aún, de aquí la tristeza que la histórica ermita nos inspira; y, cuando los primeros brotes en las ramas de los árboles, empiezan á romper la monotonía del paisaje, cuando el cielo abrillanta su azul reflejándose puro en las aguas del Tajo y los álamos tienen ya sus hojas de doble color y al revolverse impulsadas por la brisa, le visten ya de plata, ya de esmeralda, entonces el Cristo de la Vega también se muestra triste porque sus puntiagudos cipreses de verdor negruzco casi siempre ó amarillentos cuando el sol los baña, siguen dando la nota melancólica, son los símbolos de la tristeza, mientras los otros árboles representan la alegría.

Sería injusto que sitio de tanta belleza no tuviera sus días de regocijo y que, teniendo tan poética historia no llegaran días en que se recordara. La historia ¿para qué referirla? ¡quién no sabe en Toledo que la imagen que allí se venera, fué testigo de promesas de amor, y que incumplidas éstas, descolgó



solemnemente su brazo afirmando la verdad del juramento? Y dicen, que cuando el *mejor* Testigo, interrogado por el *buen* Juez, bajó su brazo en señal de asentimiento, un *sí* sobrenatural repercutió en la Iglesia asombrando á los allí presentes y el que volviera de Flandes orgulloso y altivo, depuso su orgullo y su altivez, y la que tenía el corazón oprimido y deshecho por el amor, lo abrió henchido de gratitud á Dios y se rehizo al pensar que el amor sería satisfecho. ¿Puede darse cosa más grande y más hermosa? el poder divino puesto al servicio de la justicia humana, ésta prestando su concurso al más puro y desinteresado amor y el amor en sus varias manifestaciones engrandeciendo las almas de protagonistas y testigos del memorable hecho. Y no sólo engrandeció las almas de los que allí fueron, sino que engrandeció también la del paisaje que, impregnado de la tristeza del corazón que ama y sufre, se nos presenta melancólico entre la naturaleza desnuda del invierno, entre la vestida del verano cuando el sol esparce su deslumbrante luz desde el cénit y cuando palidecen sus rayos al acercarse al horizonte.

\* \*

Para festejar de algún modo tal suceso, en los siete viernes siguientes al de Semana Santa, se celebran los llamados *Reviernes*. Puestos de baratijas, santos y campanillas de barro, y los clásicos *torraos* animan el paseo; la gente pacífica baja al Cristo por las mañanas, la bullanguera por las tardes, todos hacen su visita á la Iglesia y, al ver á la imagen con el brazo caído, el vulgo recordará la tradición popular, maltrecha y desfigurada al saltar de boca en boca; el que haya leído, sentirá la sensación del arte, al ver el campo de acción del poema de nuestro gran Zorrilla; también habrá espíritus indiferentes que no sentirán ni piensan en nada, pero sin embargo el *Reviernes* no es una de esas romerías en que la alegría corre y se desborda, es pacífica y tranquila, da vida por unos momentos al recinto solitario, y, cuando el sol empieza á esconderse por detrás de la montuosa lejanía para declinar su poderío en las negruras de la noche, la gente se sube á la ciudad dejando al Cristo con su silencio y su tristeza de siempre.

C. García Valiente.



## CARTA RÁPIDA

Mis queridos compañeros: en esta *babel* no se puede estar *más que un ratito*, y á ciertas horas; en otras, ni aun *el ratito* sin el peligro de morir por aplastamiento.

Lo más notable de los festejos que hemos podido presenciar (hasta hoy), los que carecemos de dinero y de grandes influencias, han sido las iluminaciones; hay calles adornadas con esplendidez y fachadas de casas de verdadero gusto, y en las que se ha demostrado el ingenio.

La feria del Retiro, es lo mejor de estos días. El inmenso parque de Madrid con sus grandes paseos de frondosos árboles, se ha convertido en calles, muy bien iluminadas por la noche, en donde el comercio de Madrid ha sentado sus *reales*, demostrando gusto, arte y desprendimiento en pro de que la feria resultase lucida y digna de la capital de España. Los pabellones de los centros y corporaciones son suntuosos, muchos y buenos, y en los paseos destinados á diversiones, hay establecidas casetas para cinematógrafos, fonógrafos, tíos-vivos eléctricos, infinidad de otros espectáculos y hasta teatro con *zarzuela chica*. En restaurants, cafés, horchaterías y otros *bebestibles*, hay cosas de mucho gusto, y los servidores y servidoras, visten el traje de la región ó país de donde es el producto que se expende.

La feria será indispensable en años sucesivos.

Las corridas de toros fueron muchas y malas. En todas (excepción hecha de la de la mañana del 18), el lleno fué completo. En aquélla, el exceso de sol

del redondel, le daba (cosa rara) tristeza al circo. Los teatros llenos todas las noches, con su antiguo repertorio. Novedades en ellos, dos: la ópera española en el nuevo Lírico y la *Sada Yaco* en la Zarzuela. Lo primero es hermoso y honra á los maestros Bretón y Chapí, autores de *Farinelli* y *Circe*; lo segundo un engaño ó *timo* que han dado á los madrileños, pues el espectáculo de la compañía japonesa no es digno ni de una barraca de feria. La celebrada trágica es cualquier cosa y los que la acompañan payasos malos de circo.

La revista militar muy lucida y lo maravilloso el festejo de hoy: la batalla de flores. Por la prensa diaria de esta Corte tendrán detalles del derroche de ramos de flores y del exquisito gusto en el adorno de carruajes y confección de carrozas.

Hasta esta noche nada más puedo decirles y termino este casi telegrama, dándoles gracias al Gobernador, Sr. Barroso, por el *carpet* que me permite circular sin dificultad por todos partes.

Agilibus.

## CARTA SIN SOBRE

Amigo Angel: Me dices en tu carta, que quieres saber por mí lo que aquí ocurre de particular y que te participe también las impresiones que deja sentir la vida en la tan decantada ciudad imperial, nobilísima, etc., etc. Tú ya conoces esto y por tanto podrás comprender mejor lo que, malamente expresado, te diga; de no ser así, quizá no me comprometiera á empresa tan ardua.

Empezaré diciéndote, que, esencialmente aquí no ha cambiado nada, no ya en el poco tiempo que tú faltas de Toledo, sino que un siglo había de hacer y creo no notarías el cambio. Muy bien sabes, que en esto de conservar todo lo viejo somos atroces. Pero aun así y todo, algunas nuevas creo que te podré contar.

Por supuesto, que esto de que sabemos conservar lo viejo, sólo lo digo por lo que á las costumbres se refiere, lo que hace á los monumentos y obras de arte sólo se conserva la costumbre de no conservarlos.

Precisamente en este mismo periódico puedes enterarte de la *barrabasada* que se ha cometido con la valiosa imagen de Santa Leocadia que tenemos en el Cristo de la Vega. Esto te dará más clara idea de lo que antes te digo.

En estos días, lo que aquí como en toda España deja notar su influencia, son las fiestas de la coronación. Eso sí, si nosotros lo notamos es sólo por la emigración constante á la Corte de nuestros vecinos, que por lo demás los que nos hemos quedado ni para bien, ni para mal, maldito si nos metemos en nada. Somos siempre pacíficos.

Ahora prepárate á recibir una noticia *gorda*, *morracotuda*. ¿Estás ya bien dispuesto?, pues.... De seguro que no te habrás olvidado de nuestras ferias de Agosto, y sin duda también te figurarás que, como siempre, este año vamos á disfrutar los toledanos de los ramplones festejos de siempre, reducidos á bailes, músicas y farolitos que por partes iguales nos suelen administrar nuestros ediles, diluídos en el polvo del paseo de Merchán y sazonados con el humo infestante de las churrerías, la gritería de los vendedores y los nada melódicos acordes de una murga, ó un destemplado órgano que llama á sus fieles á algún templo del dios Mimo.

Pues, amigo mío, ¡cuán engañado estás! Aquellos tiempos pasaron y las próximas fiestas serán, gracias á nuestro actual Ayuntamiento y la ayuda que el comercio le presta, cosa mucho más grande y hermosa, y más digna, por tanto, de las tradiciones de este nuestro pueblo.

Te digo, que si mis noticias son ciertas, que no lo dudo, vamos á creernos por espacio de una semana transportados á los dichosos tiempos en que los árabes gozaban en Toledo durante sus fiestas, algo así como un anticipo de las dichas que les esperaban en los jardines del paraíso, ofrecido por su profeta.

Permíteme que en gracia á la importancia del caso

me extienda aún más, insistiendo sobre este punto, y te diré que todo cuanto de bueno te puedas imaginar y mucho más tendrán estas ferias.

El Tajo, iluminado profusa y artísticamente, y en sus orillas instaladas también artísticas casetas de corporaciones y de particulares nos ofrecerá en las noches hermosísimas de Agosto lugar en donde recrear nuestra fantasía y la de los numerosos forasteros que seguramente asistirán á las fiestas. Allí estaremos á los pies de la gran ciudad como niños que juegan y se divierten al lado de su madre mientras ella les sonríe con amor.

Tendremos grandes corridas de toros, en las que veremos lucir su gallarda maestría á los mejores toreros, y su bravura á los mejores toros.

También contribuirán á hacer nuestras delicias unos juegos florales magistralmente organizados para que los ingenios estimulados por noble emulación produzcan obras bellas que, colmando de gloria á los poetas, se la den también á su patria.

Muchas más cosas habrá dignas de verse y admirarse, y es claro que se originarán algunos más gastos que los que de ordinario exigen los festejos; no muchas, gracias á la buena administración del Municipio y la ayuda que todos prestaremos, á medida cada uno de sus fuerzas. Pero como con esto la gente vendrá y vendrá con profusión, la feria tomará importancia y veremos todos recompensados nuestros sacrificios, que al fin no son muy grandes. Esto sin contar la propaganda que hacemos para años sucesivos.

Como nada quiero ocultarte, te he de decir que aún no están acordados oficialmente los susodichos festejos, pero como quiera que está en el ánimo de todos, concejales inclusive, y hay tiempo sobrado para organizarlos, puedo asegurarte que será un hecho cuanto te llevo explicado. Y dicho sea de paso, la tal iniciativa viene á destruir la idea que te dije al principio de mi carta, de que aquí es inmutable todo lo anticuado y rancio. Pero no por ello se lastima mi amor propio, antes me alegro, porque lo mismo que yo opinan casi todas las personas que conocen á Toledo, opinión que no es la más á propósito para formarse una elevada idea de nuestra ciudad. Y como por el bien de ella sabes que todo lo sacrífico, el gusto de desmentirles á ellos borrará el disgusto de verme yo desmentido.

Con lo dicho y con prometerte que, según tu deseo, te tendré al corriente de cuanto por acá pase de notable, se despide hasta la tuya tu buen amigo

Cristián.

Toledo 20 Mayo 902.

## OTRA HEREJÍA ARTÍSTICA

La última vez que bajé al Cristo de la Vega, me llamó la atención el ver pintada de blanco la bellísima estatua que hay sobre la puerta de citada Iglesia y cuyo embadurnamiento es una prueba más de que, si no hay vigilancia para las manos pecadoras, las joyas artísticas de nuestra ciudad irán siendo poco á poco destruidas.

Buscando datos y antecedentes encontramos en el libro *Toledo en la mano* lo siguiente:

«Pero alzando la vista á la hornacina que se formó sobre su clave, encontraremos una magnífica obra del insigne Alonso Berruguete, alhaja que ella sola merece la incomodidad que el curioso pueda tomarse en bajar hasta el Cristo de la Vega, cuando tantos otros motivos artísticos é históricos no recomendaran esta excursión á las márgenes, allí muy frondosas y agradables del río Tajo. Es una soberbia estatua de Santa Leocadia, en mármol blanco y algo más de una vara de altura, con todo el carácter clásico de las antiguas esculturas griegas: es propiedad esta preciosa efigie del Ayuntamiento de Toledo, pues forma parte de la lindísima colección de estatuas de los santos patronos de la ciudad, que se trabajó á mediados del siglo XVI para las puertas y puentes de ellas, como diremos en sus lugares oportunos, habiendo sido destinada ésta para la puerta del Cambrón, donde ha ocupado su hornacina hasta



hace unos veinte años, en que por haber comenzado á estropearla algunos soldados franceses, que hubo necesidad de alojar en ese mismo sitio durante la guerra civil, se mandó apearla, trasladándola á una pieza interior de las Casas Consistoriales, y allí se guardaba cuidadosamente, no sin que hubieren hecho proposiciones para adquirirla á muy alto precio algunos entusiastas por las artes, así nacionales como extranjeras; pero cuando se construyó el cementerio y la portada de esta ermita la pidió el Cabildo Primado al Ayuntamiento para colocarla aquí, y la municipalidad la cedió con este objeto, reservándose siempre la propiedad y facultad de disponer de ella cómo y cuando le parezca bien, y el Cabildo se obligó á conservarla intacta y entregarla á su dueño en todo tiempo que se la reclame.»

Huelga todo comentario, puede el Ayuntamiento estar satisfecho de la conservación de la obra de Berruguete, y el autor del blanqueo de lo que ha hermoñado la estatua.

## ESTADO ACTUAL DE LA TIERRA

La Tierra está pasando actualmente por una fase de gran incremento en las manifestaciones volcánicas, que no sabemos todavía cómo concluirá. Las revoluciones del globo, lo mismo que las humanas, se sabe cómo empiezan, pero no cómo acaban.

La imponente manifestación eruptiva de la Martinica no ha sido brusca, como dan á entender algunas noticias.

*Preceden siempre á las erupciones volcánicas los terremotos; y en la última de la Martinica no ha dejado de cumplirse esta ley, como se verá.*

En efecto.

A las seis menos cinco del día 8 del corriente se sintió en Murcia un fuerte terremoto oscilatorio de Oriente á Occidente, esto es, *en dirección á las Antillas.*

Después se dejó sentir en Orihuela á las seis y diez minutos de la mañana.

El día 6, ó sea al día siguiente, se sintió en Zaragoza, San Sebastián, Pamplona, Barcelona y Burdeos. En la montaña de Monjuich, de Barcelona, y en el cementerio nuevo de la misma ciudad ocurrieron desprendimientos de tierras.

El día 7 empezaba el *Mont Pelée* de la Martinica á arrojar lava y ceniza, fenómeno que llegó á su período álgido al día siguiente, ó sea el 8, día nefasto para la humanidad, en que ha sido arrasada la ciudad de Saint-Pierre, y en que se calcula han perecido 40.000 personas.

A la hora en que escribimos estos renglones, día 12, no sólo no ha cesado la erupción, sino que se extiende á otras antillas, á la inglesa de San Vicente, donde el *volcán Solfatara* vomita fuego y cenizas, y también á la de Santa Lucía.

Por lo que he dicho se comprenderá que el paroxismo geológico no ha sido tan brusco como se creía. Desde el día 5 en que ocurrió el terremoto de Murcia, hasta el día 8, en que ha sido sepultada por la ceniza é incinerada por la lava la población de San Pedro de la Martinica, tiempo ha habido más que suficiente para la preparación del fenómeno plutónico.

Es más, el desastre de Cuenca, que tuvo lugar, como se recordará, el día 13 del próximo pasado mes de Abril, y debido á algún deslizamiento de las rocas en las que se asienta la población, es muy probable que pueda tener alguna relación con la erupción volcánica de *Mont-Pelée*.

Nada más terrorífico para los habitantes de la tierra que los terremotos y volcanes. Estas manifestaciones siempre han sido frecuentes en la era terciaria y en la cuaternaria, recordando la historia y la geología con espanto el sepultamiento de Pompeya y Herculano, ocurrido el año 79 de la era cristiana, la erupción del Krakataoa, á la cual se atribuyen los crepúsculos de vivos tonos rojizos que pudimos contemplar el año 1883, y tantos y tantos otros cataclismos geológicos que han ocurrido en diversas épocas.

Afortunadamente para nosotros, así como hay países en los cuales no llueve ni trueno nunca, como el Perú, también los hay inmunes á los terremotos y á las manifestaciones volcánicas.

En general, los volcanes activos se encuentran en las islas ó en las cordilleras continentales inmediatas á las costas, como acontece con la cordillera infernal de los Andes inmediata al Pacífico.

Pero, aparte de esto, hay poblaciones, como decía, *inmunes á los terremotos*, y entre éstas se cuenta Madrid. Este curioso fenómeno ocurre *siempre que el subsuelo está formado por grandes masas de arena*. Los madrileños y los que vivimos en Madrid podemos dormir tranquilos en la cama arenosa que nos ha regalado la Naturaleza. La onda sísmica podrá llegar cerca de nosotros; pero lo mismo es llegar á la arena, que se abate su fiereza, que decrece su velocidad, mitigándose la furia de la sacudida.

¡Desgraciados de nosotros que no fuera así, dadas las condiciones urbanas de la capital! En los grandes cataclismos geológicos, no son los gigantes los que resisten mejor. Se repite el caso de David y del gigante Goliath. Resiste mejor una hierba humilde que un árbol, la choza que el soberbio edificio.

Si los habitantes de San Pedro de la Martinica, al ocurrir el primer terremoto, hubiéranse refugiado en Fort de France, población edificada sobre terreno movedizo, y no sobre rocas como aquélla, á buen seguro que no hubieran perecido tantos miles.

El fenómeno más curioso de la última erupción ha sido *el convertirse un lago momentáneamente en caldera infernal de materia incandescente*. ¡Pobres peces! Nadie se acuerda de ellos. ¡Carbonizados en pocos segundos!

Lo cierto es que sobre las Antillas pesa un anatema, como si fuera castigo del cielo, por su ingratitud á la madre patria. Todas, todas, eran nuestras. Emergieron del seno de los mares, probablemente cuando emergieron los Andes en los albores de la era cuaternaria, las descubrió Cristóbal Colón el año de 1492, las hemos perdido el año 1898, ahora casi desaparece la Martinica, que también fué nuestra... ¡Cuánto desastre!

**Francisco Vidal y Careta.**

Catedrático de geología dinámica.



Aunque nuestro director está ausente y no puede dar las gracias por sí mismo á nuestro querido colega *La Idea*, por las frases de cariñoso elogio que en su último número le dirige, nosotros, interpretando sus sentimientos, se las damos muy cumplidas. Cuando los esfuerzos se ven recompensados con votos de la calidad de éste, se siente gran satisfacción por haberlos realizado.

El día 15 del corriente, en Villacañas y en el sitio denominado Charco de las Pasaderas, fué herido en la mano izquierda, el vecino de dicha villa, Angel García de la Torre y Zaragoza, en reyerta con su primo carnal José María Serrano y Zaragoza. El agresor se presentó espontáneamente á la autoridad, haciendo entrega del revólver con que hirió á su contrincante.

Como verán nuestros lectores, en este número insertamos el grabado y crónica del *reviernes* que no se pudo publicar en el número anterior como estaba anunciado.

### El consultor ferroviario.

Prometimos en el número anterior tratar con extensión de este libro, de cuya utilidad pueden juzgar nuestros lectores al saber que el autor lo escribió

pensando, (según dice en la dedicatoria al público), en que éste pueda defender sus derechos y conocer sus deberes.

En efecto: todo lo que al viajero y al que tenga que hacer transportes por ferrocarriles pueda interesar está contenido y expuesto con claridad en este libro; y el que viaje por las líneas férreas españolas llevará con él el compañero y guía que le aconsejará lo que le ocurra, como por ejemplo, sobre mercancías averiadas, pérdidas ó extravíos, aplicaciones de tarifa, derechos de almacenaje, retrasos en el transporte, indemnizaciones, procedimientos para reclamaciones, etc., etc.

Tiene además cuadros de fondas, de distancias kilométricas, y abundantes citas de disposiciones oficiales relativas á estos asuntos.

No dudamos en recomendar este utilísimo libro á nuestros lectores y felicitamos al Sr. Jiménez que verá premiada su labor por el público que agotará no sólo esta edición sino las que en lo sucesivo haga.

Hermosísimo es el número extraordinario que con motivo de la Jura del Rey ha publicado nuestro colega *Blanco y Negro*. Desde la portada, en relieve, hecha por Arija, hasta la página final, el citado número es una artística é interesantísima exposición de cuanto relacionado con la realeza puede despertar la curiosidad pública. Bástenos decir que en su sumario figuran el escudo del Rey, la coronación y proclamación de los reyes de España, corona y cetro, la dinastía de los Borbones, una doble plana con quince retratos de D. Alfonso XIII desde el primer año de su vida, las carrozas reales, y un Decálogo del Rey constitucional suscrito por nuestras eminencias políticas. Acompaña á este hermosísimo número, que se agotará en breve, un magnífico retrato en colores del Rey, pintado por D. Emilio Sala. Auguramos un gran éxito á este extraordinario, que se vende al insignificante precio de una peseta.

Desde el día 1.º al 17 inclusive han llegado á Madrid por las estaciones del Norte, Mediodía y Delicias, 83.012 viajeros, y han salido en igual período de tiempo, 21.548.

Notabilísimo es el núm. 278 de este popular semanario taurino, correspondiente al jueves 15 del actual.

Contiene entre otros trabajos, Juicio crítico de la octava corrida de abono en Madrid, por Pascual Millán, con preciosas instantáneas; magnífica y extensa información gráfica de la feria y corrida de toros en Jerez de la Frontera (38 fotografías), y reseña de la corrida efectuada en Lisboa el 20 de Abril, con cartel é instantáneas.

Tan bonito número va encerrado en una hermosa portada del genial artista Daniel Perea.

Con los decretos que firmó S. M. el Rey, han quedado indultados todos los reos que estaban condenados á la última pena, conmutándose ésta por la inmediata.

En la pasada semana falleció el niño Antonio Gallegos y Muro. Enviamos nuestro pésame á la familia.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la *reputada* firma de los señores *Valentín & Cia.*, Banqueros y Expendeduría general de lotería en *Hamburgo*, tocante á la lotería de Hamburgo, y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. *Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.*

Toledo—Imprenta y Librería de Menor



# CONSUMIDORES

En la carnicería y fábrica de salazón de D. Mateo López, establecida en las Cuatro Calles, se sigue vendiendo el tocino al precio de DOS pesetas el kilo y llevando más de tres á UNA peseta noventa céntimos, á pesar de la subida de precios en otros establecimientos análogos.

Hay gran surtido de jamones gallegos y de la tierra, así como chorizos y salchichón.

## GRAN HOTEL DEL LINO

SANTA JUSTA, 15.

TELEFONO 259.

### RESTAURANT

Almuerzo 3 pesetas.

Comida 3,50 pesetas.

SERVICIO A LA CARTA

Banquetes y lanchas á precios convencionales.

Comedor reservado para familias, sin aumento de precios.

## RED TELEFONICA DE TOLEDO

En el sorteo de la Lotería Nacional del 10 de Mayo, el premio mayor correspondió al núm. 8.200 y el obsequio de esta Red al abonado D. Teodosio Salvadores, que entre otros números que se le adjudicaron figura en la lista de abono con el 200 que coinciden las tres últimas cifras con el premio mayor y ha elegido

## Un juego de boquillas búfalo

anunciadas por la Empresa en el establecimiento de D. Rafael Gómez-Menor, Comercio, 57, teléfono 3.

## ¡A beber vino!

no componentes químicos cargados de alcohol industrial, que enferman el hígado, estropean el estómago y trastornan el cerebro.

### VINO DE NOBLEJAS

blanco ó tinto, que á 7 y 8 pesetas arroba se sirve á domicilio en

### LO INMEJORABLE

16, JARDINES, 16—TELÉFONO 162

Tendréis salud, tendréis alegría y tendréis dinero, porque lo que gastéis en vino lo ahorraréis en medicamentos

Llevad los vinos que constmaís al Laboratorio y, comparándolos con el análisis de los nuestros, os convenceréis.

Nada de sales de plomo, cobre ó potasa, ni fude sinas que contienen arsénico.

**VINO PURO** 6 extracto de uva seleccionados de las grandes bodegas de D. Quintín Escobar, de Noblejas, ó de los inmensos almacenes de Goytia Hermanos de Ferez de la Frontera.

Botella.  
Ptas. Cts.

### VINOS ESPECIALES DE NOBLEJAS

Ajerezado.....	1
Gloria, para consagrar.....	1 50
Electra, para enfermos.....	2 50
Gotas alpinas, para bodas.....	3
VINOS DE JEREZ	
Añejo.....	4
Soleras Pedro Ximénez.....	5
Criaderas moscatel.....	6
Pedro Alcántara, 1820.....	25
Manzanilla fina.....	2
Idem olorosa.....	2 50
Idem superior.....	4
Amontillado criaderas.....	3
Idem FÍGARO incomparable.....	3 50
Idem Solera.....	4
Idem Quijote.....	4 50
Idem Néctar.....	10

Cognac legítimo de uva, desde 5 á 25 pesetas botella.

Aguardientes destilados con aparatos modernos y vinagres de yema, desde 4 á 40 pesetas arroba.

Géneros higiénicos, géneros para la salud del consumidor.

Probadlos una vez y os convenceréis, y cuando os ofrezcan vinos baratos no olvidéis que lo barato es caro.

16—JARDINES—16

## ¡No más canas!

Su autor devuelve el dinero si no da buen resultado. — Tintura progresiva ó instantánea *Agua la Primavera*, de A Prim.—El mejor tinte conocido hasta el día, devolviendo al cabello ó barba su primitivo color, castaño, obscuro ó negro, demostrándolo la gran aceptación que tiene en España y el extranjero, por lo que su autor garantiza su buen resultado. Unico punto de venta al por menor en Toledo en la Droguería y Perfumería de la Viuda de García Frutos, Comercio, núm. 32, y al por mayor A. Prim, Paseo de Colón, número 6, principal, Cabañal, Valencia.

## Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERÍA DE DINERO

**500 000**

MARCO—  
ó aproximadamente  
PESETAS 850.000  
como premio mayor pue-  
c en ganarse en caso más  
feliz en la nueva Gran  
Lotería de Dinero garan-  
tizada por el Estado de  
Hamburgo.

Especialmente:

1 Premio á Marco	300000
1 Premio á M.	200000
1 Premio á M.	100000
1 Premio á M.	75000
2 Premios á M.	70000
1 Premio á M.	65000
1 Premio á M.	60000
1 Premio á M.	55000
2 Premios á M.	50000
1 Premio á M.	40000
1 Premio á M.	30000
1 Premio á M.	20000
16 Premios á M.	10000
56 Premios á M.	5000
102 Premios á M.	3000
156 Premios á M.	2000
4 Premios á M.	1500
612 Premios á M.	1000
1030 Premios á M.	300
36053 Premios á M.	169
20968 Premios á M.	250, 200
150, 148, 145, 100, 78, 45, 21.	

La lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 118,000 billetes, de los cuales 59,010 deben obtener premios con toda seguridad. Todo el capital incluso 58,990 billetes gratuitos importa

MARCOS 11,618,400

ó sean aproximadamente  
PESETAS 20,000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 59,010 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de marcos 50 000, de la segunda 55,000, asciende en la tercera á 60,000, en la cuarta á 65,000, en la quinta á 70,000, en la sexta á 75,000, y en la séptima clase podría en caso más feliz eventualmente importar 500,000, especialmente 300,000, 200,000 ma cos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, ó sellos de correo remitiéndonos por Valores declarados, ó en libranzas de Giro Mutuos sobre Madrid, ó Barcelona, extendidas á nuestra orden ó en letras de cambio fácil á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

- 1 Billete original, entero: pesetas 10.
- 1 Billete original, medio: pesetas 5.

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, provista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo, y el importe remitidos será restituido. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

25 DE MAYO DE 1902

**VALENTÍN Y C. IA**

HAMBURGO

ALEMANIA

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

## La TOLEDANA

Fábrica de lejía líquida

Precio, 30 céntimos litro.

DEPÓSITO: DROGUERÍA DE MIEDES, Comercio, 33

La lejía líquida sirve para el colado y saneamiento de la ropa blanca y de color.

La lejía líquida sirve para fregar toda clase de vajillas, maderas y pisos.

La lejía líquida se usa en frío y sirven todas las coladoras.

La lejía líquida extrae toda clase de manchas de ropas y maderas, desinfecta y perfuma.

La lejía líquida no perjudica la ropa.

La lejía líquida permite el colado en casa.

Precio, 30 céntimos litro.

DEPÓSITO: DROGUERÍA DE MIEDES, Comercio, 33

## GRAN HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT DE

**Guillermo Lopez**

7, CUESTA DEL ALCAZAR, 7 TOLEDO

Se sirven banquetes, bodas y bautizos á precios convencionales.

Esmerado servicio á la carta.

### CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANÍA COLONIAL

TAPIOCA Y TES

TREINTA Y SIETE RECOMPENSAS INDUSTRIALES

DEPÓSITO CENTRAL:

MAYOR, 18 Y 20, MADRID

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Domicilio social: Calle de Olózaga, núm 1.

Paseo de Recoletos (Madrid)

### GARANTÍAS

Capital social efectivo... Posetas. 12.000.000

Primas y reservas ..... 44.028.645

TOTAL..... 56.028.645

¡Treinta y tres años de existencia!

Seguros contra incendios.—Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.—El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de 64.650.087 pesetas con 42 céntimos.

Seguros sobre la vida.—En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra Compañía.

Representantes en esta provincia: Señora viuda de F. Amusco é hijo, plaza de San Jasto, núm. 10. Agente D. Florencio Camuñas Leria, plaza de la Magdalena, núm. 12.